

**OKOLJSKE
INFORMACIJE**

**ENVIRONMENTAL
INFORMATION**



AQUA ROMA
Toplice 2
3272 Rimske Toplice

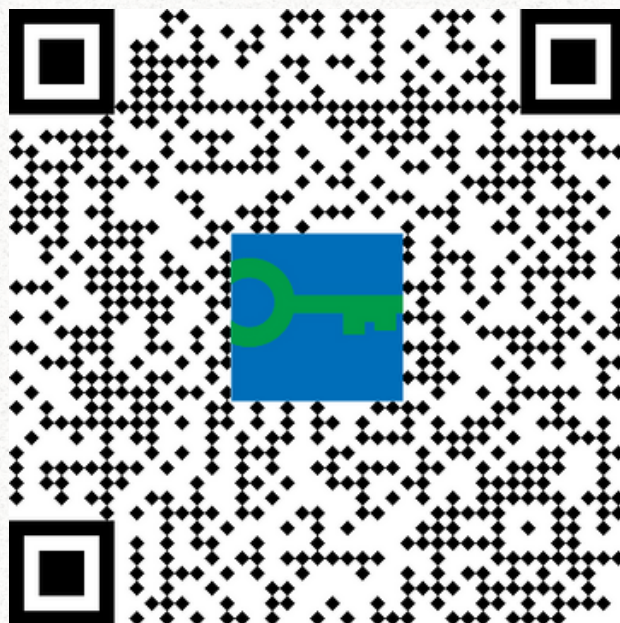
 03 57 36 850

 info@aquaroma.si

 www.aquaroma.si

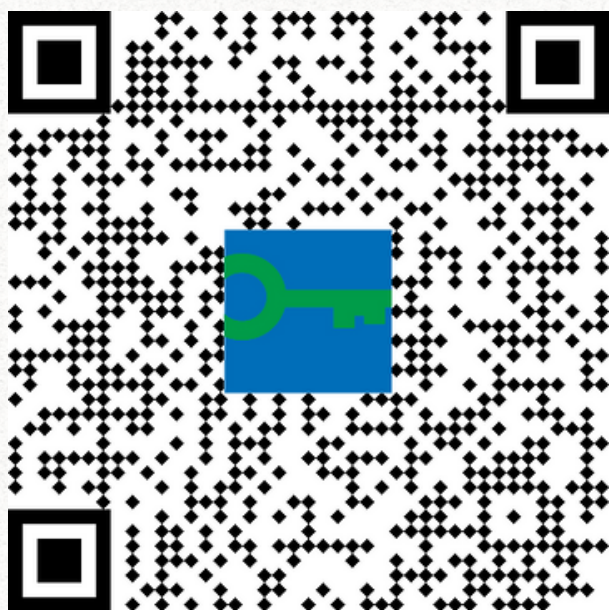
ZELENI KLJUČ

Zeleni ključ je mednarodni okoljski certifikat za označitev turističnih obratov, ki pri svojem poslovanju upoštevajo stroga merila s področja okoljske odgovornosti in trajnostnega ravnanja, določena s strani Mednarodne fundacije za okoljsko vzgojo FEE. Njegov cilj je zmanjševanje škodljivih vplivov turističnih obratov na okolje in širjenje okoljske ozaveščenosti med zaposlenimi v obratu, njihovimi gosti in dobavitelji, ter širše v turistični industriji.



Več informacij: <https://www.zelenikljuc.si/>

GREEN KEY



Green key is international environmental certificate for labelling of tourist establishments that implement strict criteria in the field of environmental responsibility and sustainable behaviour, set out by Foundation for Environmental Education. It aims to reduce harmful effects of the tourist establishments on the environment and to spread environmental awareness among employees, their guests, suppliers and beyond in the tourism industry.

More information: <https://www.greenkey.global/>

OKOLJSKE POBUDE



ENVIRONMENTAL INITIATIVES



V našem obratu za proizvodnjo elektrike uporabljamo sončno elektrarno. Kljub temu, da je naša električna energija "zelena", jo uporabljamo premišljeno. Naprošamo vas da ob odhodu iz apartmaja preverite, če so izklopljene vse luči in ostale nepotrebne električne naprave.



In our establishment we use a solar power plant to produce electricity. Even though our electric energy is "green", we use it wisely. When leaving the apartment, please check if all the lights and other unnecessary electric devices are turned off.



Voda je eden najpomembnejših naravnih virov. Varčujmo z njo! Zapirajte vodo med umivanjem zob ali britjem. Po vsaki uporabi preverimo, da so pipe tesno zaprte.



Water is one of the most important natural resources. Save the water! Turn off the water while brushing your teeth or shaving. After each use, check that the taps are tightly closed.



V kurilni sezoni, ko prostor ogrevamo, pazimo, da za seboj zapiramo vrata in ne puščamo odprtih oken.



During the heating season, make sure that you close the doors behind you and do not leave the windows open.



Obiščite lokalne znamenitosti peš ali s kolesom. Kolesa si lahko sposodite tudi pri nas. <https://lasko.info/>



Visit local attractions on foot or by bike. You can borrow bikes from us. <https://lasko.info/en/>



Zmanjšaj, ponovno uporabi, recikliraj
Ustvarjene odpadke vzorno ločuj, da se bo material v čim večji meri ponovno uporabil.



Reduce, Reuse, Recycle
Separate the generated waste, so that the materials will be reused to the greatest extent possible.



BRISAČE IN POSTELJNINE

Naše goste vedno pričakajo sveže posteljnine in brisače. S prepogostimi menjavami se po svetu dnevno uporabi ogromne količine vode in detergentov, ki predstavljajo veliko obremenitev na okolje.

Kako lahko pomagam?

Brisače se menjajo dnevno. V kolikor ne potrebujete dnevne menjave brisač, jih po uporabi pustite na obešalnikih. Zamenjane bodo brisače, ki so odvržene na tla.

Posteljnina se zamenja po 3 nočitvah. V kolikor menjave ne potrebujete nam to sporočite na recepciji.

V kolikor bo na vratih sobe obešanka "ne moti" v sobo ne bomo vstopili, posledično tudi ne bomo izvedli zamenjav.



TOWELS AND BED SHEETS

Fresh bed sheets and towels are always waiting for our guests. Because of too frequent changes, huge amounts of water and detergents are used around the world every day, which pose a great burden on the environment.

How can I help?

Towels are changed daily. If you do not need to change towels daily, leave them on the hangers after use. Towels that are thrown on the floor will be replaced.

Bed linen is changed after 3 nights. If you do not need an exchange, let us know at the reception.

If there is a "do not disturb" sign on the door of the room, we will not enter the room, and as a result, we will not make any changes.



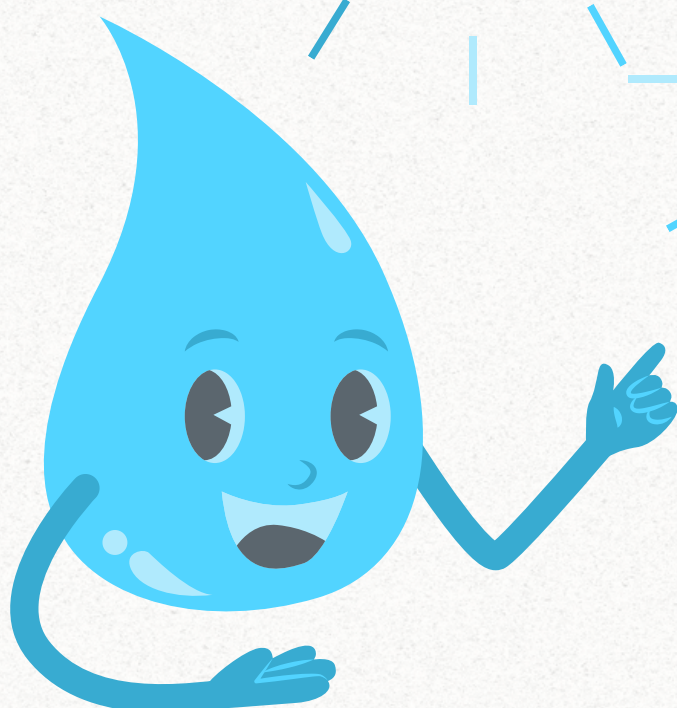
NAŠA VODA IZ PIPE

JE PITNA

PRIVOŠČITE
SI
KOZAREC!

OUR TAP WATER IS
DRINKABLE

POUR
YOURSELF A
CUP!



Voda iz našega lokalnega vodnega zajetja je zelo kvalitetna. Namesto da v trgovinah posegate po plastenkah, ki povzročajo dodatne odpadke, si jo natočite v svojo stekleničko za večkratno uporabo in jo odnesite s seboj.



The water from our local water catchment is OF VERY high quality. Instead of reaching for bottles in stores, which cause additional waste, pour it into your own reusable bottle and take it with you.

TRAJNOSTNA MOBILNOST

SUSTAINABLE TRANSPORT



Vlak

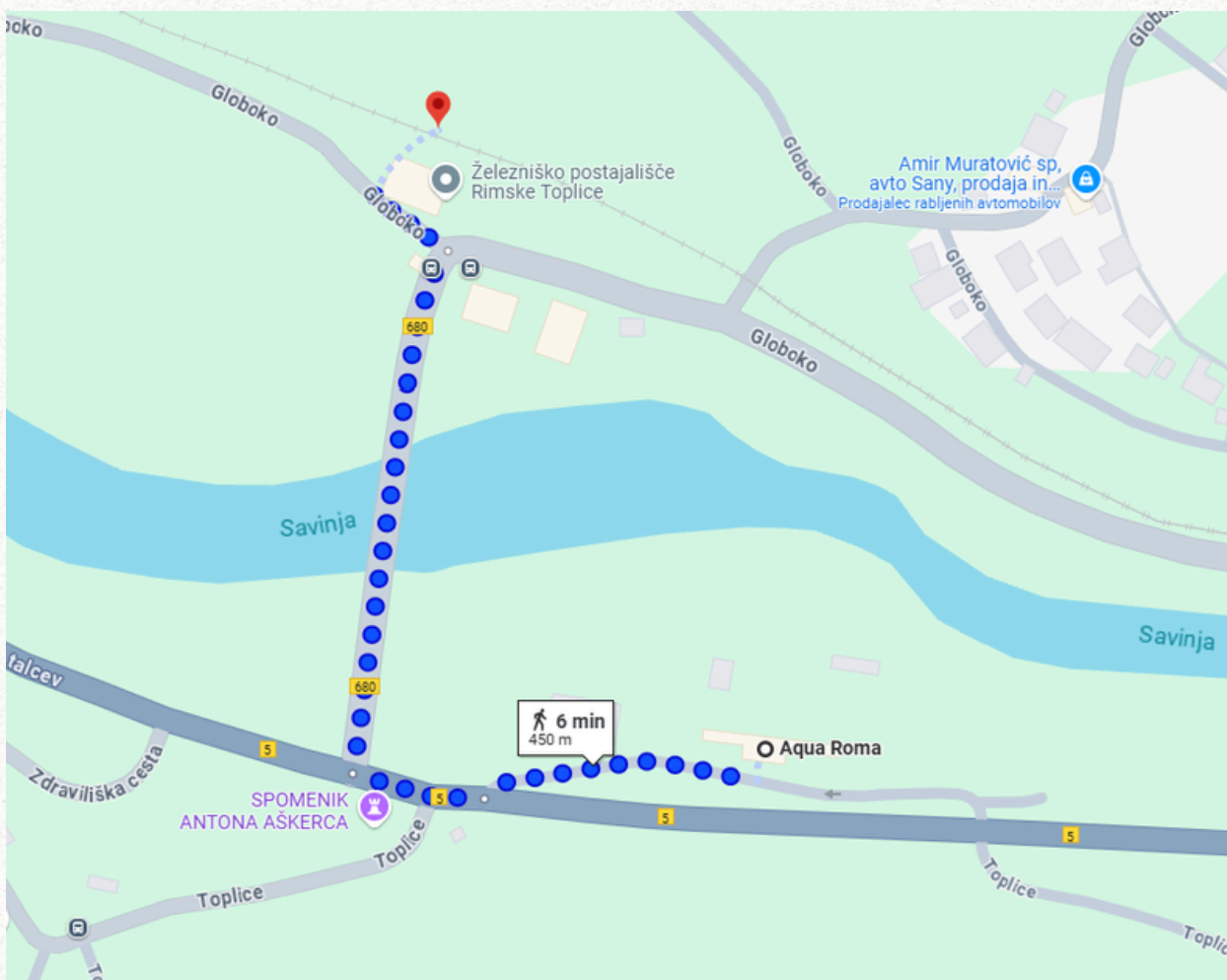
Vozni redi

<https://potniski.sz.si/>

Train

Time tables

<https://potniski.sz.si/en/>



[Google Zemljevidi/Google Maps: Železniška postaja/Train station](#)

TRAJNOSTNA MOBILNOST

TRAJNOSTNA MOBILNOST



Avtobus

Vozni redi

Povezava: [Vozni redi](#)

Bus

Time tables

Link: [Time tables](#)



**KAJENJE V NOTRANJIH PROSTORIH
JE PREPOVEDANO.**

SMOKING INDOORS IS PROHIBITED.



 **Ali ste vedeli?**

Približno dve tretjini cigaretnih ogorkov je odvrženih v naravo.

Cigaretni ogorki vsebujejo plastična vlakna in ter strupene snovi. Njihova razgradnja v naravi traja več desetletij, pri tem pa se nevarne snovi sproščajo v okolje.

Vedno in povsod poskrbite, da ogorki pristanejo tam kamor sodijo - v pepelnike in zabojnike za mešane komunalne odpadke.

 **Did you know?**

About two-thirds of cigarette butts are thrown into nature.

Cigarette butts contain plastic fibers and toxic substances. Their decomposition in nature takes several decades, during which dangerous substances are released into the environment.

Always and everywhere make sure that the cigarette butts find their way to where they belong - into ashtrays and containers for mixed waste.